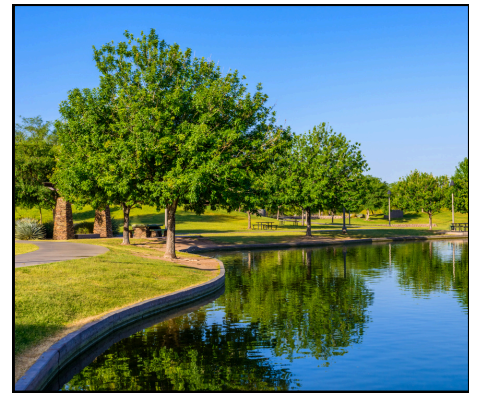
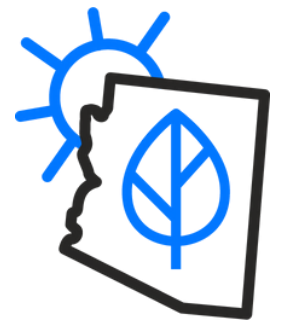




PUNTAJE DE EQUIDAD DE ÁRBOLES

CAJA DE HERRAMIENTAS
PARA NEGOCIOS



PRODUCIDO POR:

VL **IMPACT MAKER**

TRADUCCIÓN PATROCINADA POR:

The Nature
Conservancy 



ACERCA DE ESTA CAJA DE HERRAMIENTAS

El equipo de impacto de sostenibilidad ambiental de Valley Leadership se ha unido a la ciudad de Phoenix y American Forests, para aumentar la cobertura de árboles en Arizona. Estamos usando la herramienta de Puntaje de Equidad de Árboles (Tree Equity Score) de American Forests para identificar a las comunidades más vulnerables al calor, históricamente marginadas y que necesitan cobertura de árboles en corredores peatonales, paradas de transporte público y parques.

Nuestro objetivo es aumentar la conciencia y aumentar los Puntajes de Equidad de Árboles en el condado de Maricopa. Queremos involucrar a los negocios y los dueños de propiedades comerciales dentro de sus respectivos grupos de bloques censales y brindarles información sobre cómo aumentar la cobertura de árboles en sus vecindarios.

¿Interesado en participar en este trabajo?
Visite www.vleads.org/treeequityform

PROMOTORES DE IMPACTO

El programa de Promotores de Impacto de Valley Leadership consiste en grupos de líderes de Arizona, organizaciones socias y líderes comunitarios que se unen para abordar los problemas más apremiantes de Arizona, incluyendo la sostenibilidad ambiental, salud, educación, bienestar infantil, empleo y economía, y justicia racial.

¿POR QUÉ SEMBRAR ÁRBOLES?

Según el Resumen climático estatal de 2022 de la Administración Nacional Atmosférica y Oceánica (NOAA) utilizado por la Oficina Climática de la Universidad Estatal, las temperaturas promedio actuales en Arizona son las más calientes en lo que va de este siglo, lo que podría intensificar futuras olas de calor y condiciones severas de sequía. El promedio máximo de temperatura de verano entre los años 2000 a 2019 aumentó de 95 a 97 grados y el número de promedio de días arriba de 100 grados aumentó de 42 a 58 días.

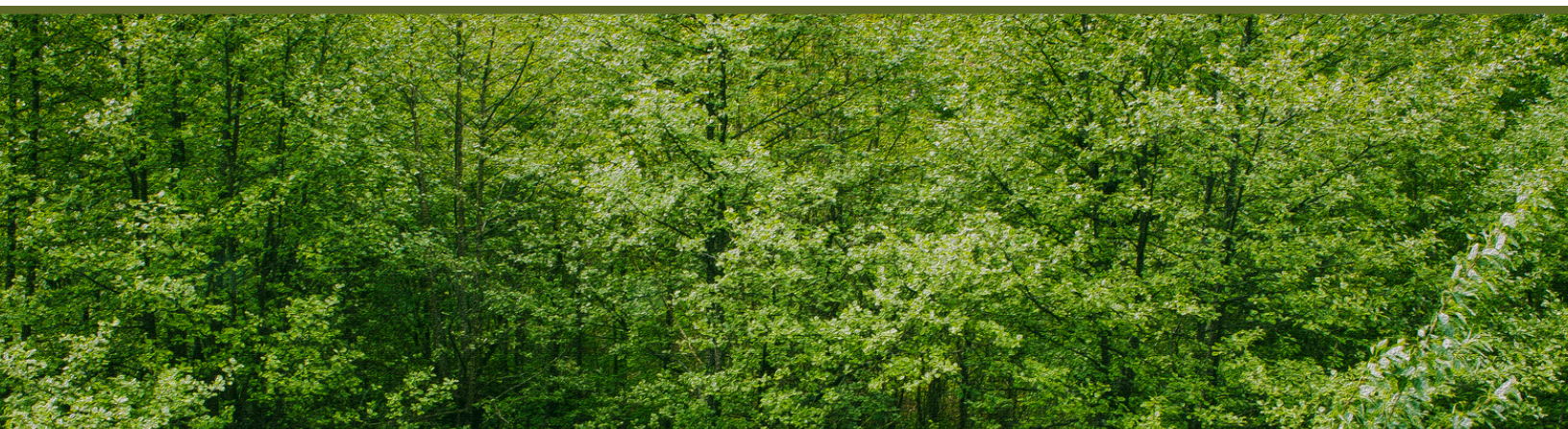
Arizona ha estado en una sequía de largo plazo aproximadamente desde 1994. Recientemente, durante los tres meses de verano en 2023, Phoenix estableció un récord de 55 días con temperatura máxima arriba de 110 grados, superando el récord de 53 días establecido en 2020. Durante 31 días consecutivos en julio, la temperatura máxima superó los 110 grados. Estas condiciones solo continuarán empeorando, y un análisis proyecta que en 2053, Phoenix alcanzará una temperatura máxima de 125 grados durante al menos un día al año.

Los árboles pueden ser un importante contribuyente para mejorar la equidad ambiental y social en áreas de Arizona que se ven afectadas por el calor extremo y las condiciones de sequía. Los árboles dan sombra para el inclemente sol en los calurosos días que cada vez más van en aumento. También son un mecanismo contribuyente para reducir la contaminación y el polvo. Los árboles también ayudan a retener y absorber el agua de lluvia durante la estación monzónica.

CONOZCA ACERCA DE SU VECINDARIO

¿Cuál es el Puntaje de Equidad de Árboles de su vecindario? Encuéntralo [aquí](#).

[Este vídeo de 5 minutos](#) proporciona una buena descripción general del Puntaje de Equidad de Árboles (TES) y su importancia en la priorización de esfuerzos de plantación de árboles.



¿QUÉ ES EL PUNTAJE DE EQUIDAD DE ÁRBOLES?



El Puntaje de Equidad de Árboles (Tree Equity Score) mide el acceso a los beneficios de los árboles que tienen las comunidades de ingresos limitados, comunidades de color y otras comunidades impactadas de manera desproporcionada por el calor extremo y otros peligros ambientales.

- El Puntaje de Equidad de Árboles es un puntaje a nivel nacional que destaca el acceso desigual a los árboles.
- El puntaje se calcula a nivel de vecindario (grupo de bloques del censo).
- El puntaje oscila entre 0 y 100. Cuanto menor sea el puntaje, mayor será la prioridad para la plantación de árboles. Un puntaje de 100 significa que el vecindario tiene suficientes árboles.
- El puntaje cubre todas las zonas urbanas de los bloques del censo en Estados Unidos, incluyendo a Hawaii y Alaska.

DESARROLLADO POR:



ÍNDICE DE PRIORIDAD

El Índice de Prioridad ayuda a priorizar la necesidad de plantación para lograr una Equidad de Árboles basada en siete variables igualmente ponderadas de condiciones socioeconómicas, clima y salud que luego se integran para dar el Puntaje de Equidad de Árboles. Un mayor índice de prioridad indica una población que probablemente estará entre las primeras y las más afectadas por el cambio climático y los peligros ambientales. Se puede encontrar más información acerca de estas variables y las fuentes de los datos [aquí](#).

Junto con el porcentaje actual de cobertura de árboles obtenido de Google Environmental Insights Explorer y las metas de cobertura de árboles seleccionadas con ayuda del Servicio Forestal de USDA y comentarios de las partes interesadas, se utilizaron las siguientes variables igualmente ponderadas para calcular el Puntaje de Equidad de Árboles:

- Edad
- Tasa de desempleo
- Carga de salud
- Disparidad de calor
- Personas en situación de pobreza
- Aislamiento lingüístico
- Personas de color

QUÉ PUEDE HACER USTED PARA AYUDAR

Los beneficios de tener árboles cerca de los negocios incluyen sombra para el edificio lo que ayuda a reducir las necesidades de enfriamiento y los costos de electricidad, aumentar el paso de peatones y la interacción con la comunidad local, y aumentar el valor de la propiedad. Si está listo a ayudar a aumentar la cobertura de árboles en su vecindario, a continuación le ofrecemos algunos pasos que puede realizar:

1

Plantar árboles en su propiedad.

Idealmente, el enfoque deben ser áreas que la gente frecuenta, como la ruta peatonal para llegar al edificio o a lo largo de la acera pública. Los árboles plantados cerca de grandes ventanales ayudan a refrescar el edificio y reducir su factura de electricidad. Vea los “Recursos para plantar árboles” a continuación para obtener más información.

2

Organizar una plantación de árboles en su vecindario.

Valley Leadership puede ayudarle a asociarse con grupos locales para organizar la plantación de árboles. Si su vecindario tiene un Puntaje de Equidad de Árboles alto, pero a usted le gustaría apoyar a un área con bajo puntaje, Valley Leadership puede ayudarle a identificar un área necesitada de apoyo.

3

Apoyar financieramente. El equipo de impacto de sostenibilidad ambiental de Valley Leadership evaluará áreas alrededor de Phoenix para proyectos estratégicos de plantación de árboles utilizando la herramienta de Puntaje de Equidad del Árboles.



Visite www.vleads.org/treeequityform para apoyar esta iniciativa o ayudar a organizar una plantación de árboles.

QUÉ PUEDE HACER USTED PARA AYUDAR

A cambio de su participación en este esfuerzo, Valley Leadership puede ayudarle a promover sus esfuerzos a través de varios medios:

Publicación en nuestros canales de redes sociales:

mostraremos su iniciativa de plantar árboles o su contribución financiera a través de publicaciones dedicadas en nuestras cuentas de Facebook, Instagram, Twitter y LinkedIn (mencionando el nombre de su negocio). Nuestro interesante y visualmente atractivo contenido destacará el significado del aporte que usted ha hecho para reducir el estrés por calor en las comunidades de Arizona, captando la atención de nuestros seguidores y los seguidores suyos.

Etiquetas en los árboles: podemos colocar etiquetas en los árboles con la información de su negocio en cualquier árbol que usted ayude a plantar.

Promoción en el sitio web: si está plantando árboles u organizando un evento de plantación, Valley Leadership promoverá su participación en nuestro Sitio web de Promotores de Impacto. El sitio brinda una oportunidad para expresar sus valores compartidos, construir una historia de éxito personalizada y fortalecer su relación con la comunidad local. Si está contribuyendo financieramente, el sitio web mostrará el nombre/logotipo de su negocio entre otros negocios de Arizona como "contribuyentes clave".



RECURSOS PARA PLANTAR ÁRBOLES

Antes de comenzar un proyecto de plantación o paisajismo a gran escala, considere consultar con los expertos:

- [Recursos de paisajismo de la ciudad de Phoenix](#)
- [Sociedad Americana de Arquitectos Paisajistas](#)
- [Capítulo de Arizona de la Sociedad Americana de Arquitectos Paisajistas](#)
- [Profesionales de irrigación \(entrenados a través de Smartscape\)](#)
- [Sociedad Internacional de Arboricultura](#)
- [Asociación de Contratistas Paisajísticos de Arizona \(AZLCA\)](#)
- [Profesionales Certificados en Paisajismo de Arizona \(ACLP\)](#)
- [Técnico certificado en irrigación ALCA \(ACIT\)](#)
- [Profesionales de manejo de paisajes sostenibles \(SLM\)](#)
- [Solicitud de propuesta \(RFP\) recursos de la Asociación de Contratistas Paisajísticos de Arizona](#)

¿PLANTAR EN PHOENIX?

La ciudad de Phoenix exige una revisión de los proyectos comerciales de paisajismo a fin de garantizar el cumplimiento de los códigos. [Vea los recursos de paisajismo de la ciudad para más información.](#)

[La Oficina de Respuesta y Mitigación del Calor de la Ciudad de Phoenix](#) tiene dos programas de subvenciones para apoyar la plantación de árboles en vecindarios con necesidades específicas:

La [subvención Canopy for Kids](#) está disponible para los distritos de escuelas públicas y escuelas sin fines de lucro y organizaciones sin fines de lucro que proporcionan servicios a los jóvenes.

La [subvención Community Canopy](#) está disponible para asociaciones de vecindarios, organizaciones comunitarias sin fines de lucro, sitios residenciales multifamiliares, sitios no residenciales y miembros de la comunidad.

Estas subvenciones están disponibles para aquellas organizaciones dentro de [un tracto calificado del Censo](#). La Oficina de Respuesta y Mitigación del Calor ayudará a los vecindarios a organizar la plantación de árboles.

Comuníquese con Lora Martens en lora.martens@phoenix.gov para más información.

RECURSOS PARA PLANTAR ÁRBOLES

¿SEMBRAR EN MESA?

La ciudad de Mesa está comprometida a fomentar soluciones con beneficios comunitarios a largo plazo, incluido el cultivo de un bosque urbano saludable y sostenible. El sitio web de Mesa sobre la iniciativa de refrescamiento con árboles ([Trees Are Cool](#)), la [Caja de herramientas de desarrollo de bajo impacto](#), el [Manual de infraestructura verde del área metropolitana de Phoenix](#) y el capítulo de paisajismo de la [Ordenanza de zonificación](#) contienen información útil sobre requisitos de permisos, orientación para sembrar e información sobre el cuidado.

Los negocios pueden unirse a la iniciativa [Trees Are Cool](#) y ayudar a sembrar un millón de árboles adaptados al desierto para 2050:

- Refresque su comunidad y siembre un árbol en su negocio. [Registre su nuevo árbol.](#)
- Contribuya al Programa de Árboles de la [Fundación para Parques y Recreación de Mesa](#) para sembrar un árbol en el parque favorito de su negocio.

- ¿Está su negocio ubicado en un [vecindario de alta prioridad para la siembra](#)? Conéctese con la ciudad de Mesa para coordinar un futuro evento de plantación.

Usar el agua de manera eficiente es bueno para la comunidad y para los árboles:

- El Programa de Conservación del Agua ofrece un nuevo [incentivo paisajístico de césped a plantas xéricas](#) para que los negocios cambien el césped por plantas xéricas y actualicen los equipos de riego. Reduzca el uso de agua en sus áreas verdes, aumente la eficiencia y ahorre dinero.

Estos programas están disponibles para propietarios de negocios y residentes de Mesa. Comuníquese con Stephen Addison en stephen.addison@mesaaz.gov para obtener más información.

RESUMEN GENERAL DE SIEMBRA, RIEGO Y MANTENIMIENTO

Comprender el ambiente muy particular del condado de Maricopa

El condado de Maricopa tiene un clima caliente desértico con veranos largos y calurosos e inviernos leves. El suelo en la zona generalmente es seco y sin materia orgánica. Es importante considerar estos factores a la hora de planificar su proyecto de plantar árboles.

Elegir bien los árboles

Asegúrese de seleccionar árboles que se adapten bien al clima árido y que puedan tolerar temperaturas cálidas y condiciones secas. Algunas especies de árboles adecuadas incluyen el palo verde, mesquite, sauce de desierto y palo fierro. Consulte los recursos mencionados antes o los viveros locales o un arbolista, para determinar la mejor especie de árbol para su sitio.

Elegir bien el sitio

Utilice la guía Trees Matter mostrada anteriormente para determinar la mejor ubicación para su proyecto de plantación. Algunos factores especialmente importantes a considerar son cómo maximizarla sombra del árbol para refrescar el hogar y asegurarse de no plantar una especie de alto crecimiento cerca de los cables eléctricos. Planifique con anticipación el crecimiento futuro eligiendo un lugar para sembrar que no obstruya el rótulo de su negocio a medida que el árbol madure.

Garantizar un sitio seguro para la plantación

Antes de iniciar cualquier proyecto de plantación de árboles, es importante llamar al 811 al menos dos días hábiles completos por adelantado para que se marquen todas las líneas de servicios públicos subterráneos antes de excavar. Esto lo mantendrá seguro a usted y ayudará a evitar interrupciones en los servicios públicos de su vecindario.

Plantación adecuada

Llevar a cabo técnicas adecuadas de plantación dará a sus árboles la mejor oportunidad de sobrevivir a largo plazo. Comience por excavar un hoyo ancho, dos o tres veces el ancho del terrón de raíces del árbol, pero no más profundo que la altura de dicho terrón. Evite plantar demasiado profundo ya que puede dificultar el desarrollo de las raíces. Ponga composta alrededor de la base del árbol, asegurándose de dejar un espacio libre alrededor del tronco para prevenir la acumulación de humedad.

Composta

Coloque una capa de composta (virutas de madera o trocitos de corteza) alrededor de la base del árbol para ayudar a conservar la humedad, regular la temperatura del suelo y reducir el crecimiento de malezas. Extienda la composta hasta la línea de goteo del árbol. La capa de composta debe ser de solo unas 2 a 4 pulgadas de alto, asegúrese de dejar un espacio libre de 3 a 4 pulgadas del tronco del árbol para evitar la acumulación de humedad y la pudrición de la corteza del árbol.



Riego

El riego eficiente es crucial para la salud de los árboles en el desierto. La cantidad y frecuencia de riego pueden variar según la especie de árbol y la época del año, pero en general conviene regar profundamente cada vez que riegue, y dejar que la tierra se seque entre riegos. Los árboles recién plantados necesitarán riegos más frecuentes hasta que se establezcan, lo que puede tardar entre 1 y 3 años. Consulte con su vivero local sobre las necesidades específicas de su árbol y utilice los recursos que le sugerimos como referencia.

- Técnicas de riego: use riego por goteo o mangueras de remojo colocadas en la línea de goteo del árbol (hasta donde llega la copa). Esto ayuda a que las raíces crezcan horizontalmente. Evite los aspersores aéreos que pueden desperdiciar agua y promover el crecimiento superficial de las raíces.
- Momento de riego: riegue los árboles temprano en la mañana para minimizar la evaporación. Evite regar por la noche, ya que puede promover enfermedades de hongos.

Poda

La poda regular ayuda a mantener la salud, y, especialmente en los primeros años, guiar la forma de sus árboles. Poda las ramas muertas, dañadas o enfermas lo antes posible.

Elimine cualquier retoño en la base del árbol. Consulte las guías de poda arriba o considere contratar a un arbolista certificado para tareas complejas de poda, especialmente en ramas peligrosas.

Manejo de parásitos y enfermedades

Revise sus árboles para detectar signos de plagas y enfermedades. Las plagas comunes en el condado de Maricopa incluyen los áfidos, cochinillas y arañas rojas. Si es necesario, consulte a un arbolista para obtener los tratamientos adecuados. Asegúrese de tomar muchas fotografías de cerca del daño causado al árbol, así como de los propios insectos, si es posible, ya que le servirán al arbolista.

RECURSOS PARA LA SELECCIÓN DE ESPECIES, PLANTACIÓN, IRRIGACIÓN Y MANTENIMIENTO

Los siguientes recursos proporcionan información sobre las especies apropiadas de árboles y consejos claves de irrigación y mantenimiento.

- El subcomité de especies de árboles de la Mesa Redonda Forestal Urbana de la Zona Metropolitana de Phoenix elaboró [esta lista de árboles aptos para el ambiente árido del Valle](#). Esta lista destaca las especies de árboles adaptadas al clima, calor y sequía.
- [La Universidad de Arizona tiene una extensa guía de técnicas adecuadas de poda de árboles y arbustos](#).
- American Forests tiene una variedad de herramientas y guías que incluyen:
 - [Puntaje de Equidad de árboles](#)
 - Analizador del Puntaje de [Equidad](#) de Árboles del condado de Maricopa
 - [Guía de acción comunitaria para mejores prácticas](#) de participación comunitaria
 - [Laboratorio de Ciudades Vibrantes](#) ofrece guías de acción, investigación y recursos técnicos gratuitos para el cultivo de árboles en zonas urbanas
 - [1T.org Capítulo Estadounidense](#) de la Iniciativa de un Billón de Árboles
- [Guía de acción climática y salud](#) para planear y optimizar el impacto de cada árbol.
- El Departamento de Calidad de Aire del condado de Maricopa tiene una lista de árboles amigables con la calidad de aire:
 - [Árboles y calidad del aire, condado de Maricopa, Arizona](#)
- [La ciudad de Phoenix tiene una guía para el adecuado riego y conservación durante los meses de verano](#).
- La Arbor Day Foundation tiene una guía paso a paso con videos para plantar árboles. La técnica varía según el tipo de raíz:
 - [Raíz desnuda](#)
 - [En contenedor](#)
 - [Con terrón de raíces y envuelto en manta](#)
- [Trees Matter tiene una excelente guía para sembrar el árbol correcto en el lugar correcto](#).
 - Especialmente importante para maximizar los beneficios de sombra del árbol.
 - También es una referencia valiosa cuando se plantan árboles bajo cables eléctricos ya que se deben tomar muchas cosas en consideración.
- [La ciudad de Mesa ha publicado un excelente recurso](#) para la selección de especies de árboles, guías de plantación, riego y mantenimiento.
 - Este recurso incluye vídeos, guías paso a paso e infografías.
- [La Asociación de Usuarios Municipales de Agua de Arizona](#)
 - [\(AMWUA\)](#) tiene muchos recursos para:
 - [Guías para riego de jardines](#)
 - [Especies paisajísticas nativas](#)
 - [Xerojardinería](#)
 - [Reembolsos por conservación de agua y recursos por ciudad](#)